



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Regionaalarengukomisjon

2010/0257(COD)

11.2.2011

ARVAMUSE PROJEKT

Esitaja: regionaalarengukomisjon

Saaja: transpordi- ja turismikomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse integreeritud merenduspoliitika edasiarendamist toetav programm

(KOM(2010)0494 – C7-0292/2010 – 2010/0257(COD))

Arvamuse koostaja: Rosa Estaràs Ferragut

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Rannikualad on Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide majanduskasvu jaoks väga olulised. Paljud nendest on esmatähtsad kalapüügikohad, kaupade impordi- ja ekspordipunktid ning samuti atraktiivsed turismisihtkohad.

Euroopa Komisjon, nõukogu ja parlament on väljastanud integreeritud merenduspoliitika uute meetmete ning selle eeldatavate eesmärkide kohta mitu teatist. Tegemist on keerulise, kuid samas väga olulise küsimusega. Lõppkokkuvõttes seisneb küsimus selles, kuidas kasutada säästvalt mereressursside potentsiaali kogu Euroopa Liidu hüvanguks.

Praegu on vaja kindlustada integreeritud merenduspoliitika arendamine ja rakendamine, tagades selleks vajalikud rahalised vahendid, ning jätkata ettevalmistavate meetmete ja katseprojektide elluviimist. Seega toetab raportöör kindlalt Euroopa Komisjoni välja pakutud ettepanekut võtta vastu määrus. Samuti on raportöör arvamisel, et eraldatud rahalised vahendid on kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku kolme viimase aasta jooksul püstitatud eesmärkide saavutamiseks piisavad. Kõik viitab sellele, et 50 miljoni euro suurune toetus ajavahemikuks 2011–2013 toob kaasa üksmeeleni jõudmise.

Raportöör rõhutab vajadust kindlustada piisav ning järjekindel rahastamine järgmiseks mitmeaastaseks finantsraamistikuks alates 2014. aastast. Juba on alanud protsess, mille käigus määratletakse ELi järgmine finantsperspektiiv ning arvestades, et integreeritud merenduspoliitika on Euroopa Liidu üks prioriteet, peaks nimetatud poliitikale aegsasti eraldama piisavaid rahalisi vahendeid. Kõnealune mitmeaastane rahaliste vahendite eraldamine ei tohiks seada halvemasse olukorda teisi Euroopa Liidus elluviidavaid poliitikavaldkondi.

Erineva tegevuse rahastamisel käesoleva programmi kaudu tuleks olemasolevate rahaliste vahendite eraldamise käigus silmas pidada kindlat piirkondlikku tasakaalu. Raportöör esitab määruse artikli 2 kohta muudatusettepaneku, rõhutades sellega nimetatud küsimuse olulisust.

Ülejäänud muudatusettepanekud artiklite 2, 3, 4, 10 ja 11 kohta näevad ette mõningate määruse eesmärkide kooskõlastamise, et need vastavusse viia integreeritud merenduspoliitikaga; mõne abikõlbliku meetme sisu väljaselgitamise ning komisjoni vastutuse suurendamise programmi järelevalve ja kontrolli teostamisel.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Regionaalarengukomisjon palub vastutaval transpordi- ja turismikomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

(5) Selleks et EL saaks integreeritud merenduspoliitikat rakendada ja edasi arendada ning järgida komisjoni 2007. aasta oktoobri sinises raamatus sätestatud üldeesmärke, mida toetati 2009. aasta oktoobri eduaruandes ja mis kiideti heaks üldasjade nõukogu 16. novembri 2009. aastal, on vaja jätkuvat **mõõdukast** rahalist tuge. See võimaldab komisjonil koos liikmesriikide ja sidusrühmadega jätkata uurimistööd, mida on alustatud juba ettevalmistavate meetmete ja katsekavadega, ning edasi arendada ja täpsustada võimalusi integreeritud merenduspoliitika rakendamiseks 15. oktoobri 2009. aasta eduaruandes sätestatu põhjal.

Muudatusettepanek

(5) Selleks et EL saaks integreeritud merenduspoliitikat rakendada ja edasi arendada ning järgida komisjoni 2007. aasta oktoobri sinises raamatus sätestatud üldeesmärke, mida toetati 2009. aasta oktoobri eduaruandes ja mis kiideti heaks üldasjade nõukogu 16. novembri 2009. aastal, on vaja jätkuvat rahalist tuge. See võimaldab komisjonil koos liikmesriikide ja sidusrühmadega jätkata uurimistööd, mida on alustatud juba ettevalmistavate meetmete ja katsekavadega, ning edasi arendada ja täpsustada võimalusi integreeritud merenduspoliitika rakendamiseks 15. oktoobri 2009. aasta eduaruandes sätestatu põhjal.

Or. et

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 a) Alates 2014. aastast tuleks määrata ELi integreeritud merenduspoliitika eesmärkide arengu ning saavutamise võimaldamiseks piisavad vahendid, vähendamata seega teistele poliitikavaldkondadele eraldatavaid vahendeid ning soodustada samal ajal Euroopa Liidu mereäärsete piirkondade, kaasa arvatud saarte ja kaugemate piirkondade säästvat arengut.

Or. es

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Euroopa Liidu poolne rahastamine tuleks ette näha selleks, et toetada nende meetmete uurimist, mille eesmärk on integreeritud merenduspoliitika strateegiliste eesmärkide edendamine, sh integreeritud merendusala juhtimine kõigil tasanditel; Euroopa eri merebasseinide konkreetseid vajadusi arvestades välja töötatud integreeritud merestrateegia edasiarendamine ja rakendamine; merekeskkonda mõjutava inimtegevuse jätkusuutlikkuse piiride määratlemine vastavalt merestrateegia raamdirektiivile, mis moodustab integreeritud merenduspoliitika keskkonnaalase tugisamba, pöörates asjakohast tähelepanu nende koondmõjule ja kasutades ökosüsteemil põhinevat lähenemisviisi; sidusrühmade edasine kaasamine merenduse integreeritud juhtimise kavadesse; integreeritud poliitika väljatöötamiseks vajalike valdkonnaüleste vahendite edasiarendamine; integreeritud merenduspoliitika rahvusvahelise *dimensiooni* edendamine ning jätkusuutlik majanduskasv, tööhõive, innovatsioon ja konkurentsivõime.

Muudatusettepanek

(6) Euroopa Liidu poolne rahastamine tuleks ette näha selleks, et toetada nende meetmete uurimist, mille eesmärk on integreeritud merenduspoliitika **ja selles konkreetsetes kontekstis territoriaalse ühtekuuluvuse** strateegiliste eesmärkide edendamine, sh integreeritud merendusala juhtimine kõigil tasanditel; Euroopa eri merebasseinide **ning ranniku- ja saarepiirkondade** konkreetseid vajadusi arvestades välja töötatud integreeritud merestrateegia edasiarendamine ja rakendamine; merekeskkonda mõjutava inimtegevuse jätkusuutlikkuse piiride määratlemine vastavalt merestrateegia raamdirektiivile, mis moodustab integreeritud merenduspoliitika keskkonnaalase tugisamba, pöörates asjakohast tähelepanu nende koondmõjule ja kasutades ökosüsteemil põhinevat lähenemisviisi; **piirkondlike ja kohalike** sidusrühmade edasine kaasamine merenduse integreeritud **mitmetasandilise** juhtimise kavadesse; **olemasolevate poliitikasuundade ja vahendite koostoime ja kooskõlastamise parandamist taotleva** integreeritud poliitika väljatöötamiseks vajalike valdkonnaüleste vahendite **ja sektoriülese lähenemisviisi** edasiarendamine; integreeritud merenduspoliitika rahvusvahelise **mõõdme** edendamine ning jätkusuutlik majanduskasv, tööhõive, innovatsioon ja konkurentsivõime, **pöörates erilist tähelepanu äärepoolseimatele piirkondadele.**

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

10. Kõik integreeritud merenduspoliitika prioriteedid ja eesmärgid ei ole hõlmatud Euroopa Liidu muude rahastamisvahenditega nagu Ühtekuuluvusfond, Euroopa Regionaalarengu Fond, Euroopa kalandusfond, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmes raamprogramm, ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) ja Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahend, seepärast on vaja kehtestada integreeritud merenduspoliitika edasiarendamist toetav programm (edaspidi „programm”).

Muudatusettepanek

10. Kõik integreeritud merenduspoliitika prioriteedid ja eesmärgid ei ole hõlmatud Euroopa Liidu muude rahastamisvahenditega nagu Ühtekuuluvusfond, Euroopa Regionaalarengu Fond, Euroopa kalandusfond, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmes raamprogramm, ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) ja Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahend, seepärast on vaja kehtestada integreeritud merenduspoliitika edasiarendamist toetav programm (edaspidi „programm”) – ***vahendid, mis peaksid igal juhul olema paremini kooskõlastatud merenduspoliitika raames, pidades silmas suurema tulemuslikkuse ja tõhususe saavutamist selles kontekstis.***

Or. en

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) Euroopa Liidult saadava raha tõhusa kasutamise tagamiseks tuleks käesoleva määruse alusel rahastatavat tegevust korrapäraselt hinnata.

Muudatusettepanek

(15) Euroopa Liidult saadava raha tõhusa kasutamise tagamiseks tuleks käesoleva määruse alusel rahastatavat tegevust korrapäraselt hinnata, ***keskendudes eriti nende territoriaalsele mõjule.***

Or. en

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

a) toetada integreeritud ranniku- ja mere- ning merebasseinistrateegia edasiarendamist ja rakendamist;

Muudatusettepanek

a) toetada integreeritud **mitmetasandilist** ranniku- ja mere- ning merebasseinistrateegia edasiarendamist ja rakendamist, **kindlustades alt ülespoole suunatud lähenemisviisi, mis hõlmab tõhusalt piirkondlikke ja kohalikke asutusi**;

Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) panustada *valdkonnaüleste* vahendite edasiarendamisse *või rannikualadega seotud valdkondlikku poliitikasse*;

Muudatusettepanek

b) panustada *mere- või rannikualadega seotud valdkondlikku poliitikat ületavate* vahendite edasiarendamisse **ja kindlustada nende poliitikasuundade ja seonduvate vahendite parem kooskõlastamine**;

Or. en

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) toetada ühist poliitikakujundamist ning edendada mere- ja rannikuressursside säästvat kasutamist ja jätkusuutlikku majanduskasvu, innovatsiooni ja tööhõivet merendussektoris ja rannikualadel kooskõlas valdkondliku poliitika

Muudatusettepanek

c) toetada ühist poliitikakujundamist ning edendada mere- ja rannikuressursside säästvat kasutamist ja jätkusuutlikku majanduskasvu, innovatsiooni ja tööhõivet merendussektoris ja **saare- ning rannikualadel, eriti äärepoolseimates**

prioriteetide ja meetmetega;

piirkondades, kooskõlas valdkondliku poliitika prioriteetide ja meetmetega;

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

d) jätkata merekeskkonda mõjutava inimtegevuse jätkusuutlikkuse piiride määratlemist merestrateegia raamdirektiivi raames;

Muudatusettepanek

d) jätkata merekeskkonda **ja ranniku- ning saarepiirkondi** mõjutava inimtegevuse jätkusuutlikkuse piiride määratlemist merestrateegia raamdirektiivi raames;

Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

d a) edendada üärepoolsete merepiirkondade aktiivset osalemist ja toetada sidemeid kõnealuste piirkondade, üärepoolseimate piirkondade ning saarepiirkondade ja mandril asuvate majanduskeskuste vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Programmi üldeesmärgid peavad võimaldama säilitada erinevate merede vesikondade tegevuse rahastamise suhtes asjakohase territoriaalse tasakaalu.

Or. es

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

a) ***julgustada liikmesriike või piirkondi arendama või kehtestama*** merenduse integreeritud juhtimist;

a) ***aidata liikmesriikidel või piirkondadel arendada või kehtestada*** merenduse integreeritud ***mitmetasandilist*** juhtimist;

Or. en

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) ergutada ja tugevdada sidusrühmade dialoogi ja koostööd merenduse integreeritud juhtimisega seotud valdkonnaülestes küsimustes;

b) ergutada ja tugevdada sidusrühmade dialoogi ja koostööd ***kõigil valitsemistasanditel ning samuti kodanikuühiskonnaga*** merenduse integreeritud juhtimisega seotud valdkonnaülestes küsimustes;

Or. en

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

c) toetada sünergia kasutamist, teabe jagamist ja parimate kogemuste vahetamist merenduspoliitilistes küsimustes, sh selle juhtimine ja **valdkondlik** poliitika, mis mõjutab piirkondlikke meresid ja **rannikualasid**;

Muudatusettepanek

c) toetada sünergia kasutamist, teabe jagamist ja parimate kogemuste vahetamist merenduspoliitilistes küsimustes, sh selle juhtimine, ja **valdkondliku** poliitika **osas**, mis mõjutab piirkondlikke meresid ja **ranniku- ning saarepiirkondi**;

Or. en

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

d) edendada valdkonnaüleste koostööplatvormide ja -võrgustike loomist, sh tööstusharu, uuringutega tegelevate sidusrühmade, **piirkondade**, riigiasutuste ja valitsusväliste organisatsioonide huvides;

Muudatusettepanek

d) edendada valdkonnaüleste koostööplatvormide ja -võrgustike loomist, sh tööstusharu, uuringutega tegelevate sidusrühmade, **piirkondlike ja kohalike asutuste ja teiste** riigiasutuste ning valitsusväliste organisatsioonide huvides;

Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

b) mereala ruumiline planeerimine ja rannikualade integreeritud haldamine, mis on mõlemad mere- ja rannikualade ökosüsteemipõhise majandamise ja säästva arendamise põhilised vahendid;

Muudatusettepanek

b) mereala ruumiline planeerimine ja rannikualade integreeritud haldamine, **mis edendavad territoriaalset koostööd või põhinevad olemasolevatel territoriaalse koostöö struktuuridel ja** mis on mõlemad mere- ja rannikualade ökosüsteemipõhise

majandamise ja säästva arendamise
põhilised vahendid;

Or. en

Muudatusettepanek 17

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – punkt a a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***a a) konsulteerimine asjaomaste
sidusrühmadega piirkondlikul ja
kohalikul tasandil küsimustes, mis
hõlmavad konkreetseid vajadusi ja mis
tahes kavandatavate meetmete
territoriaalset mõju;***

Or. en

Muudatusettepanek 18

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – punkt d**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**d) andmete jagamine, järelevalve,
visualiseerimine ja avalikkuse juurdepääsu
tagamine suurele hulgale andmetele,
parimatele tavadele ja ELi rahastatavate
piirkondlike projektide andmebaasidele, *sh*
*vajaduse korral sekretariaadi kaudu, mis
on loodud ühe või mitme loetletud
eesmärgi tarbeks;***

d) andmete jagamine, järelevalve,
visualiseerimine ja avalikkuse juurdepääsu
tagamine suurele hulgale andmetele,
parimatele tavadele ja ELi rahastatavate
piirkondlike projektide andmebaasidele;

Or. es

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Komisjon **võtab kõik vajalikud meetmed**, et kontrollida, kas rahastatavaid meetmeid viiakse ellu nõuetekohaselt ning kooskõlas käesoleva määruse ja finantsmääruse sätetega.

Muudatusettepanek

6. Komisjon **hindab programmi territoriaalset mõju**, et kontrollida, kas rahastatavaid meetmeid viiakse ellu nõuetekohaselt **ja kas need on kooskõlas muude poliitikavaldkondade ja vahendite alusel rakendatavate meetmetega** ning kooskõlas käesoleva määruse ja finantsmääruse sätetega.

Or. en

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1. 1. Komisjon **tagab**, et käesoleva programmi raames meetmete rakendamisel kaitstakse ELi finantshuve:

Muudatusettepanek

1. 1. Komisjon **kindlustab**, et käesoleva programmi raames meetmete rakendamisel kaitstakse ELi finantshuve:

Or. es